



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

IV#: _____

VEWL.#: _____

I-171#: Y NO

EXIT VISA#: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN ANH HUAN
Last Middle First

Current Address: Tổ 12 Ấp Khánh Bình Xã Khánh Hòa Châu Phú An Giang

Date of Birth: 1954 Place of Birth: Châu đốc

Previous Occupation (before 1975) ST Lt.
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 05/75 To 02/13/80
Years: 5 Months: _____ Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES:	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

FAMILY OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM.

The purpose of this form is to indentify persons who are or were formerly interned in Re-education Camp in Vietnam so that ... eligibility for admission via the ODP can be established.

APPLICANT IN VIETNAM.

- Name : NGUYỄN ANH LUÂN Sn: 74/142336.
- Rank : Thiếu úy.
- Function : Đại Đội Phó Địa Phương TĐ 535 Tru Khu An Giang.
- Current address: Tổ 12 ấp Khánh Bình xã Khánh Hòa - Châu Phú - An Giang.
- Date of birth : 1954.
- Place of birth : xã Khánh Hòa - Châu Đốc.
- Name of accompanying relatives dependent:

- Time spent in reeducation camp.

From 05/1975 To 13/02/1980.

(4 years 10 months days.)

An Giang 29/11/1988
Signature of the Applicant.





NGUYỄN ANH LUÂN
Sinh năm 1954 -
Ở ở ấp Khánh Bình xã
Khánh Hòa Châu Phú
ANGIANG

NGUYỄN ANH LUÂN
- Sinh năm 1954 -
- Ở ở ấp Khánh Bình xã
Khánh Hòa Châu Phú
ANGIANG

BỘ QUỐC-PHÒNG
QUÂN-LỰC VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
THẺ CĂN-CƯỚC QUÂN-NHÂN

Số 56 / 058801

Họ và Tên : NGUYEN ANH LUAN

Cấp bậc : CHUAN UY

Số quân : 74/12.336

Loại máu : 0



DẤU T

Ngon

Ngon

Sinh ngày : 1954

Tại : CHAU DO

Con của Ông : NGUYEN V NHAM

và Bà : DUONG NHI

KBC. 4113 20.10.72

TUN. CHI

Trung Tâm

Trang 1

* Ai mượn được Thẻ này xin chuyển
đến KBC ghi trên

Số 39

GIẤY RA TRẠI

Căn cứ chỉ thị số 316/TTg ngày 22-08-1977 của Thủ tướng Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam về chính sách đối với binh sĩ, nhân viên các cơ quan chính quyền của chế độ cũ và đảng phái phản động hiện đang bị tập trung cải tạo.

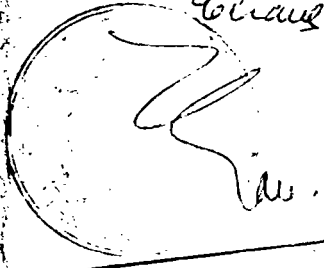
Căn cứ thông tư Liên Bộ Quốc phòng — Nội vụ số 077/LĐ ngày 01-11-1977 về việc thực hiện chỉ thị số 316/TTg ngày 22-08-1977 của Thủ tướng Chính phủ.

Thi hành quyết định số 14/QĐ ngày 01-02-1980 của Bộ trưởng Bộ Nội vụ

CẤP GIẤY RA TRẠI

- Họ và tên: Nguyễn Anh Xuân
Ngày, tháng, năm sinh: 1954
Quê quán: Hà Khẩu Hòa, huyện Châu phước, An Giang
Trú quán: Số 29/5 ấp 11, xã Hòa Khẩu, huyện Châu phước, An Giang
Số lính, cấp bậc, chức vụ trong bộ máy chính quyền, quân sự và các tổ chức chính trị phản động của chế độ cũ liều 74/142.330, Thứ trưởng, Tổng đội trưởng (Chức vụ cao nhất Đại Việt Pháo)
— Khi về, phải trực tiếp trình ngay giấy này với Ủy Ban Nhân dân và công an xã, phường: Hà Khẩu Hòa thuộc huyện, Quận: Châu phước Tỉnh, Thành phố: An Giang
và phải tuân theo các quy định của Ủy Ban nhân dân Tỉnh, thành phố về việc quản chế, về nơi cư trú và các mặt quản lý khác:
— Thời hạn quản chế: 12
— Thời hạn đi đường: 1 ngày (kể từ ngày ký giấy ra trại)
— Tiền và lương thực đi đường đã cấp: hết tháng 2 năm 1980

Ngày 13 tháng 2 năm 1980
2/11 Thủ trưởng Lữ trại 3
Cố lương uy



Chứng Chặt

Đ/Đ Co' đến tỉnh -

ngày 14/2/80

Khánh hòa ngày 14/02/1980

TMUBA

PBCA

Lý Văn

Đ/Đ

Đ/Đ mất dấu ngày 14/02/80

Chứng Chặt

Nguyễn Anh Lưu

Thỉnh ngày 13/3/1980

Đ/Đ công AN

Lý Văn

Đ/Đ

Đ/Đ mất dấu

Đ/Đ tỉnh, CACA

Khánh hòa ngày 14/4/1980

TMUBA

Đ/Đ công AN

Lý Văn

Chứng Chặt

Trang Sĩ Co' đến tỉnh

ngày 14/05/80

Khánh hòa 15.05.80

TMUBA

Đ/Đ công AN

Lý Văn

Đ/Đ

Chứng Chặt

Đ/Đ Nguyễn Anh Lưu

Thỉnh ngày 14/6/1980

Đ/Đ công AN

Lý Văn

Đ/Đ

Chứng Chặt

Đ/Đ Co' đến tỉnh

ngày 14/7/1980

Khánh hòa ngày 14/7/1980

Đ/Đ công AN

Lý Văn

Đ/Đ

Chứng Chặt

Đ/Đ Sĩ Co' đến tỉnh

Công An huyện

Ngày 01/08/1980

Đ/Đ Công An huyện



VŨ-TÂN-HIỆP

Số 39

GIẤY RA TRẠI

Căn cứ chỉ thị số 316/TTg ngày 22-08-1977 của Thủ tướng Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam về chính sách đối với binh sĩ nhân dân các cơ quan chính quyền của chế độ cũ và đảng phái phản động hiện đang bị tập trung cải tạo.

Căn cứ thông tư Liên Bộ Quốc phòng - Nội vụ số 07TT/Lt ngày 02-11-1977 về việc thực hiện chỉ thị số 316/TTg ngày 22-08-1977 của Thủ tướng Chính phủ.

Thi hành quyết định số 14/QĐ ngày 01-02-1980 của Bộ trưởng Bộ Nội vụ

CẤP GIẤY RA TRẠI

Họ và tên: Nguyễn Anh Xuân

Ngày, tháng, năm sinh: 1954

Quê quán: Xã Khau Hả, huyện Châu phước, An Giang

Trú quán: số 29/5 ấp Khau Hả, xã Khau Hả, huyện Châu phước, An Giang

Số lệnh cấp bậc chức vụ trong bộ máy cũ: ~~Chức vụ cao nhất Đại Đội Phó~~
động của chế độ cũ số lệnh 74/142.330, Thủ tướng, Trung đội trưởng
(Chức vụ cao nhất Đại Đội Phó)

Khi về, phải trực tiếp trình ngay giấy này với Ủy Ban Nhân dân và công an xã, phường:
Khau Hả thuộc huyện, Quận:

Châu phước Tỉnh, Thành phố: An Giang

và phải tuân theo các quy định của Ủy Ban nhân dân Tỉnh, thành phố về việc quản chế, về nơi cư trú và các mặt quản lý khác:

— Thời hạn quản chế: 12

— Thời hạn đi đường: 1 (kể từ ngày ký giấy ra trại)

— Tiền và lương thực đi đường đã cấp: hết tháng - năm 1980

Ngày 13 tháng 2 năm 1980
2/11 Thủ tướng Chính phủ
4/11 Bộ trưởng Bộ Nội vụ

CC

Chứng Chặt

Đ/S Co' đến Tỉnh Lầu

ngày 14/2/80

Khánh hòa ngày 14/02/1980

T.M. B. B. A.

P.B. C. H.

Lý Văn

Đến

Khánh hòa ngày 14/02/1980

Chứng Chặt

ngày 13/3/1980

Khánh hòa ngày 13/3/1980

Đ/S Co' đến Tỉnh Lầu

Lý Văn

Đến

Chứng Chặt

Đ/S Co' đến Tỉnh Lầu

Khánh hòa ngày 14/4/1980

T.M. B. B. A.

Đ/S Co' đến Tỉnh Lầu

Lý Văn

Chứng Chặt

Đ/S Co' đến Tỉnh Lầu

Khánh hòa ngày 15.05.80

T.M. B. B. A.

Lý Văn

Đến

Lý Văn

Lý Văn

Chứng Chặt

Đ/S Co' đến Tỉnh Lầu

Khánh hòa ngày 14/5/1980

Đ/S Co' đến Tỉnh Lầu

Lý Văn

Đến

Chứng Chặt

Đ/S Co' đến Tỉnh Lầu

Khánh hòa ngày 14/7/1980

Đ/S Co' đến Tỉnh Lầu

Lý Văn

Đến

Chứng Chặt:

Đ/S Co' đến Tỉnh Lầu

Đến

Đến



Vũ-Tân-Hiệp



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV.# _____

VEWL.# _____

I-171: Y N

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN ANH LUAN
Last Middle First

Current Address: Tổ 12 Ấp Khẩu Bình Khuất Hòa Cầu Phú AN GIANG

Date of Birth: 5.18.54 Place of Birth: _____

Previous Occupation (before 1975) 2nd Lieut.
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 5.8.75 To 2.13.80
Years: 4 Months: 10 Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: _____
FAMILIES OF VIETNAMESE
POLITICAL PRISONERS ASSOC.
P.O. BOX 5435
ARLINGTON, VA 22205-0635
Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

VIETNAM OFFICE .

Administration and Repulse Service .

1315 Mass Avenue . Washington DC. 20.50

202/689 . 6015 Teler 212.872.1164 .

Attires . UN .

Political prisoner Registration .

The purpose of this Form is to identify.

Person Who are or were formerly interned .

In re education Camp in Vietnam so that .

Eligibility for admission VIA the GIP can be established.

APPLICANT IN VIETNAM .

Name . NGUYỄN-ANH-LUÂN Out . 74/142336
Rank . THIÊN-UY

Current Address . ĐAI-ĐỘI-PHỐ ĐỊA-PHƯƠNG-QUẬN
TỔ 12 ẤP KHÁNH-BÌNH XÃ KHÁNH-HÒA CHÂU PHÚ ANGIANG

Date of birth . 18/05/1954

Name of accompanying relatives Dependant .

.....
.....
.....
.....
.....

Time Spent in Reeducation Camp.

From . 08/05/75 To . 13/02/1980 .

(Years Months Days .
4 10 8.16 / 1980 .

Signature of the Applicant .



Số 39

GIẤY RA TRẠI

Căn cứ chỉ thị số 316/TTg ngày 22-08-1977 của Thủ tướng Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam về chính sách đối với binh sĩ, nhân viên các cơ quan chính quyền của chế độ cũ và đảng phái phản động hiệu đang bị tập trung cải tạo.

Căn cứ thông tư Liên Bộ Quốc phòng - Nội vụ số 07-TT/LB ngày 02-11-1977 về việc thực hiện chỉ thị số 316/TTg ngày 22-08-1977 của Thủ tướng Chính phủ.

Thi hành quyết định số 14/QĐ ngày 01-02-1980 của Bộ trưởng Bộ Nội vụ.

CẤP GIẤY RA TRẠI

Họ và tên: Nguyễn Anh Xuân

Ngày, tháng, năm sinh: 1954

Quốc quán: Xã Khau Hả, huyện Châu phước, An Giang

Trú quán: số 29/5 ấp Khau Hả, xã Khau Hả, huyện Châu phước, An Giang

Số lính, cấp bậc, chức vụ trong bộ máy chính quyền, quân sự và các tổ chức chính trị phản động của chế độ cũ số liên 74/142.335, Thủ trưởng, Trung đội trưởng (Chức vụ cao nhất Đại Đội Phó)

Khi về, phải trực tiếp trình ngay giấy này với Ủy Ban Nhân dân và công an xã, phường thuộc huyện, Quận:

Châu phước Tỉnh, Thành phố: An Giang

và phải tuân theo các quy định của Ủy Ban nhân dân Tỉnh, thành phố về việc quản chế, về nơi cư trú và các mặt quản lý khác:

— Thời hạn quản chế: 12

— Thời hạn đi đường 1

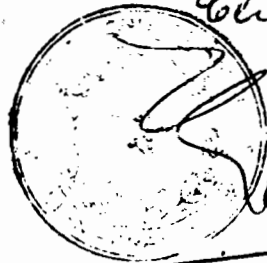
— Tiền và lương thực đi đường đã cấp:

ngày (kể từ ngày ký giấy ra trại)

hết tháng 2 năm 1980

Ngày 13 tháng 2 năm 1980

Thủ trưởng Liên trại 3
Châu phước



Chứng thật

- CT/S Co' đến Tỉnh - lúc

7 giờ ngày 14/2/80 -

Khánh hòa ngày 14/02/1980.

TM UBXA

PBCH

Lýpho

ly van doi

UBA mat dau ngay 14/02/79

- Chứng thật -

nguồn anh lương -

thỉnh ngày 13/3/1980

tho' công AN -

Lýpho

ly van doi

đang tham dự tại

Co' tỉnh, CAXA -

Khánh hòa ngày 14/11/1980

TM UBXA,

tho' công AN -

Lýpho

ly van doi

Chứng thật.

đang có ở tỉnh.

đang có ở tỉnh.

đang có ở tỉnh.

TM UBXA.

Lýpho

ly van doi

Chứng thật

- CT/S Co' đến Tỉnh -

thỉnh ngày 14/6/1980

tho' công AN

Lýpho

ly van doi

Chứng thật

- CT/S Co' đến Tỉnh -

thỉnh ngày 14/7/1980

Khánh hòa ngày 14/7/1980

tho' công AN

Lýpho

ly van doi

Chứng thật:

Đường Sơn Co' đến tỉnh

Công An huyện

Ngày 01/01/1980

Đường Công An huyện



VŨ-TÂN-HIỆP

BỘ QUỐC-PHÒNG
QUÂN-LỰC VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

THẺ CĂN-~~QUỐC~~ QUÂN-NHÂN

Số 56- / **058821**

Họ và Tên : NGUYEN ANH LUAN

Cấp bậc : CHUẨN UY

Số quân : 74/142.336

Loại máu : 0



15-08-66 849

10-04-77 142.336

DẤU TAY

Ngon (trái)

Ngon (trái)

Sinh ngày : 1954

Tại : CHAU DO

Con của Ông : NGUYEN HAN

và Bà : DUONG T N I

KBC 4113 ngày 20. 72

TUN. QH. 1954

Trung tâm 51 và 4125

thị trấn TRAI ANH

* Ai mượn được Thẻ này xin chuyển
đến KBC ghi trên.

CONTROL

☐ Card
☒ Doc. Request; Form 371 (89)
☐ Release Order
☐ Computer
☐ Form "D"
☐ ODP/Date _____
☐ Membership; Letter